



Павел Чесноков

Спасение соделал (Киевского роспева)

Pavel Chesnokov

(1877 – 1944)

Spašéniye sođelal

(Kíyevskogo rospéva)

Spašéniye sođelal yeší posředé žemlí, Bózhe.  
Allilúya, allilúya, allilúya.

—Причастен в пятницу  
(Ис. 73, 12)

Salvation Is Created

(Kievan Chant)

Salvation is created in the midst of the earth, O God.  
Alleluia, alleluia, alleluia.

—Communion Hymn for Fridays  
(Psalm 74:12)

Покойно. [Andante.] Alla breve.

Arranged for SAB chorus by Veronica Sivchivitsa

The musical score consists of four staves. The Soprano staff (G clef) has a single note on the first line. The Alto staff (G clef) has lyrics: "Spa - sé - ni - ye" and "Спа - се - ни - е". The Bass staff (F clef) has lyrics: "so - dé - lal" and "со - де - лал". The Piano staff (F clef) provides harmonic support. The score is arranged for rehearsal only, as indicated by the bracket "(for rehearsal only)" below the piano staff.

Soprano

Alto

Bass

Piano  
(for rehearsal only)

Покойно. [Andante.] Alla breve.

Spa - sé - ni - ye  
Спа - се - ни - е

so - dé - lal  
со - де - лал

Покойно. [Andante.] Alla breve.

Spa - sé - ni - ye  
Спа - се - ни - е

5

*p* *mf*

Spa - *šé - ñí - ye* so - *ðé -* lal *ye -* *ší,*  
Спа - се - ни - е со - де лал е - си,

*p* *mf*

*ší, \_\_\_\_\_ spa - šé - ñí - ye* so - *ðé -* lal *ye -* *ší,*  
си, \_\_\_\_\_ спа - се - ни - е со - де лал е - си,

*p* *mf*

*ší, \_\_\_\_\_ spa - šé - ñí - ye* so - *ðé -* lal *ye -* *ší,*  
си, \_\_\_\_\_ спа - се - ни - е со - де лал е - си,

5

*p* *mf*

spa - *šé - ñí - ye* so - *ðé -* lal *ye -* *ší* po - *sře -*  
спа - се - ни - е со - де лал е - си по - сре -

*mf*

spa - *šé - ñí - ye* so - *ðé -* lal *ye -* *ší* po - *sře -*  
спа - се - ни - е со - де лал е - си по - сре -

*mf*

spa - *šé - ñí - ye* so - *ðé -* lal *ye -* *ší* po - *sře -*  
спа - се - ни - е со - де лал е - си по - сре -

9

*mf*

spa - *šé - ñí - ye* so - *ðé -* lal *ye -* *ší* po - *sře -*  
спа - се - ни - е со - де лал е - си по - сре -

14

đé \_\_\_\_\_ žem - Íí, Bó - zhe, žem - Íí,  
де \_\_\_\_\_ зем - ли, Бо - же, зем - ли,

đé \_\_\_\_\_ žem - Íí, Bó - zhe, žem - Íí,  
де \_\_\_\_\_ зем - ли, Бо - же, зем - ли,

đé \_\_\_\_\_ žem - Íí, Bó - zhe, žem - Íí,  
де \_\_\_\_\_ зем - ли, Бо - же, зем - ли,

14

Bó - zhe.  
Бо - же.

19

Bó - zhe.  
Бо - же.

p Al - lí - lú - i - ya, al - lí -  
Ал - ли - лу - и - я, ал - ли -

p Al - lí - lú - i - ya, al - lí -  
Ал - ли - лу - и - я, ал - ли -

19

p Al - lí - lú - i - ya, mf  
Ал - ли - лу - и - я, ал - ли -

24

*Al - lí - lú - i - ya, ал - ли - лу - и - я,*

*lú - i - - ya, ал - lí - lú - i - ya,*

*al - lí - lú - i - ya,*

*lú - i - - ya, ал - lí - lú - i - ya,*

29

*al - lí - lú - i - ya, ал - ли - лу - и - я,*

*al - lí - lú - i - ya, ал - ли - лу - и - я,*

*al - lí - lú - i - ya, ал - ли - лу - и - я,*

*al - lí - lú - i - ya, ал - ли - лу - и - я,*

29

*al - lí - lú - i - ya, ал - ли - лу - и - я,*

*al - lí - lú - i - ya, ал - ли - лу - и - я,*

*al - lí - lú - i - ya, ал - ли - лу - и - я,*